

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : Carsystem KS-500.2

Код продукта : 160.065

1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

Использование : Ингибитор коррозии
Вещества/Препарата

Рекомендованные : Промышленное использование, профессиональное
ограничения при использовании

1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Телефон : 04122 717 0
Факс : 04122 717158

Ответственный : Лаборатория
Департамент
04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Телефон экстренной связи

Телефон : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация веществ или смесей

Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Воспламеняющиеся жидкости, Категория 3	H226: Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии), Категория 3, Центральная нервная система	H336: Может вызывать сонливость или головокружение.
Долгосрочная (хроническая) опасность в водной среде, Категория 3	H412: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Осторожно

Краткая характеристика опасности	H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
	H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
	H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительные формулировки факторов риска	: EUN066	Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.
--	----------	--

Предупреждения	: Предотвращение:	
	P210	Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.
	P261	Избегать вдыхания тумана или паров.
	P273	Избегать попадания в окружающую среду.

Реагирование:

R304 + R340 + R312 ПРИ ВДЫХАНИИ: Свежий воздух, покой. Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия 1.0	DE / RU	Дата Ревизии: 06.03.2025	Дата последнего выпуска: - Дата первого выпуска: 06.03.2025
---------------	---------	-----------------------------	--

Хранение:

P405 Хранить в недоступном для посторонних месте.

Утилизация:

P501 Утилизировать содержимое/ контейнер на утвержденном предприятии в соответствии с локальными, региональными, национальными и международными положениями.

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические
углеводороды, C9, ароматические

2.3 Другие опасности

Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

Информация о воздействии на окружающую среду: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

Информация о токсичности: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2 Смеси

Химическая природа : Смесь

Компоненты

Химическое название	CAS-Номер. Номер ЕС Индекс - Номер. Регистрационный номер	Классификация	Концентрация (% w/w)
углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические	Не присвоено 927-241-2 01-2119471843-32	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Центральная нервная система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412 EUH066	< 50

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия 1.0 DE / RU Дата Ревизии: 06.03.2025 Дата последнего выпуска: -
Дата первого выпуска: 06.03.2025

углеводороды, C9, ароматические	Не присвоено 918-668-5 01-2119455851-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335 (Дыхательная система) STOT SE 3; H336 (Центральная нервная система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	< 10
Пропилен карбонат	108-32-7 203-572-1 607-194-00-1 01-2119537232-48	Eye Irrit. 2; H319	< 2

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : При несчастном случае или если Вы плохо себя чувствуете немедленно обратиться за медицинским советом.
Вынести из опасной зоны.
Немедленно снять загрязненную одежду и обувь.
Не оставлять пострадавшего без присмотра.
Симптомы отравления могут появиться только через несколько часов.
Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.
- Меры предосторожности при оказании первой помощи : Лица, оказывающие первую помощь, должны обращать особое внимание на личную безопасность и использовать рекомендуемую защитную спецодежду
- При вдыхании : Перенести на свежий воздух.
Держать пациента в тепле и покое.
Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания.
Немедленно вызвать врача.
- При попадании на кожу : Немедленно смыть большим количеством воды с мылом.
Если появляется стойкое раздражение - вызвать врача.

Немедленно снять всю зараженную одежду.
Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием.
- При попадании в глаза : Немедленно промыть большим количеством воды, так же под веками, на протяжении не менее 15 минут.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия		Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0	DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

При промывании держите глаз широко открытым.
Снять контактные линзы, если это легко сделать.
Получить консультацию у врача.

При попадании в желудок : Тщательно промыть рот водой.
Немедленно дать выпить большое количество воды.
НЕ вызывать рвоту.
Немедленно вызвать врача.

4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и отсроченные.

Опасности : Может вызывать сонливость или головокружение.
Повторные воздействия могут вызвать сухость и
растрескивание кожи.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Лечение : Лечить симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства : Углекислый газ (CO₂)
пожаротушения : Сухой порошок
Спиртостойкая пена

Запрещенные средства : Вода
пожаротушения : Полноструйный водомёт

5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Особые виды опасности : при горении/высокой температуре возможно образование
при тушении пожаров : ядовитых паров.

Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.

Опасные продукты горения : Опасные продукты разложения образовались вследствие
неполного возгорания
Моноксид углерода, диоксид углерода и несгоревшие
углеводороды (дым).

5.3 Рекомендации для пожарных

Специальное защитное : При пожаре и/или взрыве не вдыхать дым. При пожаре
оборудование для : надеть автономный дыхательный аппарат. Используйте
пожарных : средства индивидуальной защиты.

Специальные методы : Применять меры по тушению, соответствующие местным
пожаротушения : условиям и окружающей обстановке.

Дополнительная : Для охлаждения закрытых контейнеров можно

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

информация

использовать водоразбрызгиватели.
Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в канализацию.
Остатки сгорания в результате пожара и загрязненную воду, использованную для пожаротушения, необходимо утилизировать в соответствии с местным законодательством.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации**

Меры личной безопасности : Носить личное защитное оборудование.
Эвакуировать персонал в безопасные места.
Обеспечить соответствующую вентиляцию, особенно в закрытых помещениях.
Удалить все источники возгорания.
Не курить.
Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.
В случае образования испарений использовать респиратор с одобренным фильтром.

6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Предотвратить распространение в широкой области (например, путем сдерживания или масляными загрязнениями).
Не выливать в поверхностную воду или в канализационную систему.
Местные власти должны быть уведомлены в случае невозможности удержания утечек в крупных размерах.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Методы очистки : Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, кремнезем, кислотное связующее, универсальное связующее, опилки).
Хранить в подходящих закрытых контейнерах для утилизации.
Не смывать водой.

6.4 Ссылка на другие разделы

О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8., Для получения информации об утилизации смотрите раздел 13.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

- Информация о безопасном обращении : Неиспользуемую емкость держать закрытой. Обеспечить достаточный воздухообмен и/или вытяжную вентиляцию в рабочих помещениях. Носить личное защитное оборудование.
- Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Держать вдали от открытого огня, горячих поверхностей и источников возгорания. Не курить. Предпринять меры по предотвращению накопления электростатического заряда. Использовать взрывобезопасное оборудование.
- Гигиенические меры : Немедленно снять всю зараженную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. Мойте руки перед перерывами и в конце рабочего дня. При использовании не пить, не есть и не курить.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

- Требования в отношении складских зон и тары : Хранить в оригинальном контейнере. Хранить контейнеры плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.
- Дополнительная информация по условиям хранения : Держать вдали от нагрева и источников возгорания. Защищать от влаги. Держать вдали от прямого солнечного света.
- Совет по обычному хранению : Держать вдали от продуктов питания и напитков. Несовместимо с окисляющими средствами. Пирофорные жидкости Пирофорные твердые вещества Самонагревающиеся вещества и смеси
- Класс хранения по немецкой классификации (TRGS 510) : 3

7.3 Особые конечные области применения

- Особое использование : данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры контроля

Предел воздействия на рабочем месте

Компоненты	CAS-	Тип значения	Параметры контроля	Основа
------------	------	--------------	--------------------	--------

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия
1.0

DE / RU

Дата Ревизии:
06.03.2025

Дата последнего выпуска: -
Дата первого выпуска: 06.03.2025

	Номер.	(Форма воздействия)		
Пропилен карбонат	108-32-7	AGW (Vapour and aerosols)	2 ppm 8,5 mg/m ³	DE TRGS 900
	Максимально-предельная категория: 1;(I)			
	Дополнительная информация: When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child			
		Значение MAK	2 ppm 8,5 mg/m ³	Германия. Приложение IIa MAK и BAT
	Дополнительная информация: Тератогенный эффект не следует предполагать, если соблюдаются значения MAK и BAT.			

Производный безопасный уровень (DNEL) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:

Название вещества	Окончательно е применение	Пути воздействия	Потенциальное воздействие на здоровье	Величина
углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические	Работники	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	871 mg/m ³
	Работники	Контакт с кожей	Длительное - системное воздействие	77 мг/кг массы тела/день
	Потребители	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	185 mg/m ³
	Потребители	Контакт с кожей, Оральное	Длительное - системное воздействие	46 мг/кг массы тела/день
углеводороды, C9, ароматические	Работники	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	151 mg/m ³
	Работники	Контакт с кожей	Длительное - системное воздействие	12,5 мг/кг массы тела/день
	Потребители	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	32 mg/m ³
	Потребители	Контакт с кожей	Длительное - системное воздействие	7,5 мг/кг массы тела/день
	Потребители	Оральное	Длительное - системное воздействие	7,5 мг/кг массы тела/день
Пропилен карбонат	Работники	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	70,53 mg/m ³
	Работники	Вдыхание	Длительное -	20 mg/m ³

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия
1.0

DE / RU

Дата Ревизии:
06.03.2025

Дата последнего выпуска: -
Дата первого выпуска: 06.03.2025

			локальное воздействие	
	Работники	Кожный	Длительное - системное воздействие	20 мг/кг массы тела/день
	Потребители	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	17,4 mg/m ³
	Потребители	Вдыхание	Длительное - локальное воздействие	10 mg/m ³
	Потребители	Кожный	Длительное - системное воздействие	10 мг/кг массы тела/день
	Потребители	Оральное	Длительное - системное воздействие	10 мг/кг массы тела/день

Прогнозируемая безопасная концентрация (PNEC) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:

Название вещества	Экологическая среда	Величина
Пропилен карбонат	Пресная вода	0,9 mg/l
	Морская вода	0,09 mg/l
	Установка для очистки сточных вод (STP)	7400 mg/l
	Почва	0,81 мг/кг сухого веса (с.в.)

8.2 Контроль воздействия

Средства индивидуальной защиты

Защита глаз/лица : Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Защита рук

Материал : Нитриловая резина

Время нарушения : > 480 min

целостности

Толщина материала : >= 0,4 mm

перчаток

Директива : DIN EN 374

Показатель защиты : Класс 6

Примечания

: Необходимо выбрасывать и заменять перчатки, если есть малейшие признаки разрушения или химического прорыва. Данные о времени разрыва (износа) /прочности материала являются стандартными значениями! Точное время разрыва/показатель прочности материала можно получить у производителя защитных перчаток. Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но также от других показателей качества, которые различны у разных производителей. Профилактические меры защиты кожи

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия 1.0	DE / RU	Дата Ревизии: 06.03.2025	Дата последнего выпуска: - Дата первого выпуска: 06.03.2025
---------------	---------	-----------------------------	--

- | | | |
|---|---|---|
| Защита кожи и тела | : | Надевать подходящую защитную одежду, например из хлопка, или жаростойкого синтетического материала. Одежда с длинными рукавами |
| Защита дыхательных путей | : | Применять технические меры для соблюдения профессиональных пределов воздействия. Используйте указанный тип респираторной защиты, если превышен уровень производственного воздействия и/или в случае выброса продукта в среду (пылевые частицы). |
| Фильтр типа | : | Тип комбинированных частиц и органического пара (A-P) |
| Предохранительные меры | : | Убедитесь, что системы для промывания глаз и аварийные души расположены близко к рабочему месту. Избегать попадания на кожу и в глаза. Использовать только при соответствующей вентиляции. |
| Контроль воздействия на окружающую среду | | |
| Почва | : | Избегать попадания в почву. |

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

- | | | |
|---|---|---------------|
| Физическое состояние | : | жидкость |
| Цвет | : | черный |
| Запах | : | характерный |
| Точка плавления/Точка замерзания | : | не определено |
| Начальная точка кипения и интервал кипения | : | не определено |
| Верхний предел взрываемости / Верхний предел воспламеняемости | : | не определено |
| Нижний предел взрываемости / Нижний предел воспламеняемости | : | не определено |
| Температура вспышки | : | 30 °C |

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Температура самовозгорания : прибл. 450 °C

pH : не определено вещество/смесь нерастворима (в воде)

Вязкость
Вязкость, кинематическая : > 20,5 mm²/s (40 °C)

Показатели растворимости
Растворимость в воде : нерастворимый

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : не определено

Давление пара : не определено

Плотность : 1,1 g/cm³ (15 °C)

9.2 Дополнительная информация

Взрывчатые вещества : Невзрывоопасно

Самовоспламенение : не является самовоспламеняющимся

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Отсутствие разложения, если используется как указано.

10.2 Химическая устойчивость

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно.

10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : Теплота, огонь и искры.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

избегать

10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых : Сильные окисляющие вещества
следует избегать

10.6 Опасные продукты разложения

при горении/высокой температуре возможно образование ядовитых паров.
Моноксид углерода, диоксид углерода и несгоревшие углеводороды (дым).

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1 Информация об классы и категории в соответствии с Постановлением (EU) No.1272/2008

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Острая оральная : LD50 перорально (Крыса): > 15.000 mg/kg
токсичность Метод: Указания для тестирования OECD 423

Острая ингаляционная : LC50 (Крыса): > 4,951 mg/l
токсичность Время воздействия: 4 h
Атмосфера испытания: испарение
Метод: Указания для тестирования OECD 403
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой
ингаляционной токсичностью

Острая дермальная : LD50 дермально (Кролик): > 5.000 mg/kg
токсичность Метод: Указания для тестирования OECD 402

углеводороды, C9, ароматические:

Острая оральная : LD50 перорально (Крыса, женского пола): прибл. 3.492
токсичность mg/kg
Метод: Указания для тестирования OECD 401

Острая ингаляционная : LC50 (Крыса): > 6,193 mg/l
токсичность Время воздействия: 4 h
Атмосфера испытания: испарение
Метод: Указания для тестирования OECD 403
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой
ингаляционной токсичностью

Острая дермальная : LD50 дермально (Кролик): > 3.160 mg/kg
токсичность Метод: Указания для тестирования OECD 402

Пропилен карбонат:

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия		Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0	DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Острая оральная токсичность : LD50 перорально (Крыса): > 5.000 mg/kg
Метод: Указания для тестирования OECD 401

Острая ингаляционная токсичность : Оценка: данные отсутствуют

Острая дермальная токсичность : LD50 дермально (Кролик): > 2.000 mg/kg
Метод: Указания для тестирования OECD 402

Разъедание/раздражение кожи

Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Компоненты:

углеводороды, C9-10, n-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Результат : Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

углеводороды, C9, ароматические:

Результат : Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Пропилен карбонат:

Виды : Кролик
Метод : Указания для тестирования OECD 404
Результат : Нет раздражения кожи

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

Пропилен карбонат:

Виды : Кролик
Метод : Указания для тестирования OECD 405
Результат : Раздражает глаза.

Респираторная или кожная сенсibilизация

Кожный аллерген

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Респираторный аллерген

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

Пропилен карбонат:

Результат : Не вызывает сенсibilизации кожи.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия 1.0	DE / RU	Дата Ревизии: 06.03.2025	Дата последнего выпуска: - Дата первого выпуска: 06.03.2025
---------------	---------	-----------------------------	--

Мутагенность зародышевой клетки

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

углеводороды, C9, ароматические:

Мутагенность зародышевой клетки-Оценка : Классифицировано на основе содержания бензола < 0,1% (Регламент (ЕК) 1272/2008, Приложение VI, часть 3, примечание P)

Пропилен карбонат:

Мутагенность зародышевой клетки-Оценка : Испытания in vitro не обнаружили мутагенного воздействия, Испытания in vivo не обнаружили мутагенного воздействия

Канцерогенность

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

углеводороды, C9, ароматические:

Канцерогенность - Оценка : Классифицировано на основе содержания бензола < 0,1% (Регламент (ЕК) 1272/2008, Приложение VI, часть 3, примечание P)

Пропилен карбонат:

Виды : Мышь, мужского пола
Путь Применения : дермально
Время воздействия : 104 недель
Частота применения доз : 2 дней/неделя
Метод : Указания для тестирования OECD 451
Результат : отрицательный

Канцерогенность - Оценка : Опыты на животных не выявили канцерогенных проявлений.

Репродуктивная токсичность

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

Пропилен карбонат:

Репродуктивная токсичность - Оценка : Совокупность доказательств не подтверждает токсическое воздействие на репродуктивную функцию

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)

Может вызывать сонливость или головокружение.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Оценка : Может вызывать сонливость или головокружение.

углеводороды, C9, ароматические:

Оценка : Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей., Может вызывать сонливость или головокружение.

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии)

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Токсичность при аспирации

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

углеводороды, C9, ароматические:

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

11.2 Прочие виды опасности

Свойства, разрушающие эндокринную систему

Продукт:

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1 Токсичность

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Токсичность по отношению к рыбам : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)): > 10 - < 30 mg/l

Время воздействия: 96 h

Метод: Указания для тестирования OECD 203

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EL50 (*Daphnia magna* (дафния)): > 22 - < 46 mg/l
Время воздействия: 48 h
Метод: Указания для тестирования OECD 202

Токсичность для водорослей/водных растений : EL50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зеленые водоросли)): > 1.000 mg/l
Время воздействия: 72 h
Метод: Указания для тестирования OECD 201

Токсичность по отношению к рыбам (Хроническая токсичность) : NOELR: 0,182 mg/l
Время воздействия: 28 d
Виды: *Oncorhynchus mykiss* (Радужная форель)

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOELR: 0,317 mg/l
Время воздействия: 21 d
Виды: *Daphnia magna* (дафния)

Экотоксикологическая оценка

Хроническая токсичность для водной среды : Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

углеводороды, C9, ароматические:

Токсичность по отношению к рыбам : LL50 (*Oncorhynchus mykiss* (Радужная форель)): 9,2 mg/l
Время воздействия: 96 h
Метод: Указания для тестирования OECD 203

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EL50 (*Daphnia magna* (дафния)): 3,2 mg/l
Конечная точка: Обездвиживание
Время воздействия: 48 h
Метод: Указания для тестирования OECD 202

Токсичность для водорослей/водных растений : NOELR (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зеленые водоросли)): 1 mg/l
Время воздействия: 72 h
Метод: Указания для тестирования OECD 201

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOELR: 2,144 mg/l
Время воздействия: 21 d
Виды: *Daphnia magna* (дафния)

Экотоксикологическая оценка

Хроническая токсичность для водной среды : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Пропилен карбонат:

Токсичность по отношению к рыбам : LC50 (*Cyprinus carpio* (Карась обыкновенный)): > 1.000 mg/l
Время воздействия: 96 h

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Метод: Регламент (ЕК) № 440/2008, Приложение, С.1

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EC50 (*Daphnia magna* (дафния)): > 1.000 mg/l
Время воздействия: 48 h
Метод: Регламент (ЕК) № 440/2008, Приложение, С.2

Токсичность для водорослей/водных растений : EC50 (*Desmodesmus subspicatus* (зеленые водоросли)): > 900 mg/l
Время воздействия: 72 h
Метод: Указания для тестирования OECD 201

12.2 Стойкость и разлагаемость

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Биоразлагаемость : Результат: Является быстро разлагающимся.
Биодеградация: 89 %
Время воздействия: 28 d
Метод: OECD TG 301F

углеводороды, C9, ароматические:

Биоразлагаемость : Результат: Является быстро разлагающимся.
Биодеградация: 78 %
Время воздействия: 28 d
Метод: Указания для тестирования OECD 301F

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Компоненты:

углеводороды, C9-10, н-алканы, изоалканы, циклические, < 2% ароматические:

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : Примечания: данные отсутствуют

Пропилен карбонат:

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : log Pow: -0,41 (20 °C)

12.4 Подвижность в почве

данные отсутствуют

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему

Продукт:

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

12.7 Другие неблагоприятные воздействия

Продукт:

Дополнительная экологическая информация : данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы утилизации отходов

Продукт	: Нельзя утилизировать вместе с домашними отходами. Не спускать в стоки, удалять этот материал и его контейнер в пункте по удалению опасных или специальных отходов. Утилизация в соответствии с местными нормативами. Отправить в компанию по утилизации отходов, имеющую специальное разрешение.
Загрязненная упаковка	: Пустые контейнеры должны быть доставлены на официальные пункты переработки отходов для повторного использования или утилизации. Складеировать контейнеры и дать для переработки материала в соответствии с местными ограничениями. Ненадлежащим образом опорожненная упаковка должна быть утилизирована как неиспользованный продукт. Утилизация в соответствии с местными нормативами.
номер отхода	: Следующие нормы и правила по утилизации отходов носят рекомендательный характер: 130208, прочие машинные и трансмиссионные масла и жидкие смазки

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

14.1 Номер ООН либо ИД - Номер

ADN	: UN 1139
ADR	: UN 1139

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

RID	: UN 1139
IMDG	: UN 1139
IATA	: UN 1139

14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование ООН

ADN	: РАСТВОР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ПОКРЫТИЯ
ADR	: РАСТВОР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ПОКРЫТИЯ
RID	: РАСТВОР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ПОКРЫТИЯ
IMDG	: COATING SOLUTION
IATA	: Coating solution

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

	Класс	Вторичные риски
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Группа упаковки

ADN	
Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Этикетки	: 3
ADR	
Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Этикетки	: 3
Код ограничения проезда через туннели	: (E)
RID	
Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Идентификационный номер опасности	: 33
Этикетки	: 3
IMDG	
Группа упаковки	: III
Этикетки	: 3
EmS Код	: F-E, <u>S-E</u>
IATA (Груз)	
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет)	: 366

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия 1.0	DE / RU	Дата Ревизии: 06.03.2025	Дата последнего выпуска: - Дата первого выпуска: 06.03.2025
---------------	---------	-----------------------------	--

Упаковочная инструкция : Y344
(типографское качество)
Группа упаковки : III
Этикетки : Flammable Liquids

IATA (Пассажир)

Инструкция по : 355
упаковыванию
(Пассажирский самолет)
Упаковочная инструкция : Y344
(типографское качество)
Группа упаковки : III
Этикетки : Flammable Liquids

14.5 Опасности для окружающей среды

ADN

Экологически опасный : да

ADR

Экологически опасный : да

RID

Экологически опасный : да

IMDG

Морской загрязнитель : нет

IATA (Пассажир)

Экологически опасный : да

IATA (Груз)

Экологически опасный : да

14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

Классификация(-и) транспортировки приводится здесь исключительно с информационной целью и основывается только на свойствах материала без упаковки, описанных в данном паспорте безопасности материала. Классификации транспортировки могут отличаться по режиму транспортировки, размерам упаковки и различиям регионального и государственного законодательства.

14.7 Транспортировка навалом у моря в соответствии с Приложением ИМО

Не применимо к продукту, "как есть".

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

REACH - Ограничения по производству, выводу на рынок и применению определенных опасных веществ, препаратов и изделий (Приложение XVII) : Условия ограничения должны учитываться для следующих записей:
Номер в списке 75, 3

Если вы собираетесь
использовать этот продукт в

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

DE / RU

качестве чернил для татуировок,
свяжитесь с вашим поставщиком.

REACH - Перечень испытываемых особо опасных веществ для авторизации (Статья 59) : Не применимо

Регламент (ЕС) No 1005/2009 о веществах, разрушающих озоновый слой : Не применимо

Регламент (ЕС) No 2019/1021 о стойких органических загрязнителях : Не применимо

REACH - Список веществ, подлежащих авторизации (Приложение XIV) : Не применимо

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС Европейского парламента и Совета о контроле крупных аварий, связанных с опасными веществами. P5c ОГНЕОПАСНЫЕ ЖИДКОСТИ

Класс опасности для воды (Германия) : WGK 2 представляет значительную угрозу водной среде
Классификация согласно Положению об установках обработки веществ, опасных для водной среды (AwSV), приложение 1 (5.2)

Летучие органические соединения : Директива 2004/42/ЕС
Содержание летучих органических соединений (ЛОС): < 840 g/l
Содержание летучих органических соединений для продукта в готовом к использованию состоянии.

15.2 Оценка химической безопасности

Оценка химической безопасности не проведена. в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Полный текст формулировок по охране здоровья

H226	: Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	: Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H319	: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H335	: Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	: Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	: Вредно для водных организмов с долгосрочными

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия	Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0 DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

последствиями.
EUN066 : Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Полный текст других сокращений

Aquatic Chronic	: Долгосрочная (хроническая) опасность в водной среде
Asp. Tox.	: Опасность при аспирации
Eye Irrit.	: Раздражение глаз
Flam. Liq.	: Воспламеняющиеся жидкости
STOT SE	: Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)
DE TRGS 900	: TRGS 900 - Occupational exposure limit values
DE TRGS 900 / AGW	: Time Weighted Average

ADN - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по внутренним водным путям; ADR - Соглашение о международных перевозках опасных грузов по дорогам; AIIIC - Австралийский перечень промышленных химических веществ; ASTM - Американское общество испытания материалов; bw - Вес тела; CLP - Предписание по классификации маркировки упаковки; Предписание (ЕС) № 1272/2008; CMR - Токсичное вещество, оказывающее карциногенное, мутагенное действие, или влияющее на репродуктивную систему; DIN - Стандарт Немецкого института стандартизации; DSL - Список веществ национального происхождения (Канада); ECHA - Европейское химическое агентство; EC-Number - Номер европейского сообщества; ECx - Концентрация, связанная с x% реакции; ELx - Величина нагрузки, связанная с x% реакции; EmS - Аварийный график; ENCS - Существующие и новые химических вещества (Япония); ErCx - Концентрация, связанная с реакцией x% скорости роста; GHS - Всемирная гармонизированная система классификации и маркировки химических веществ; GLP - Надлежащая лабораторная практика; IARC - Международное агентство исследований по вопросам рака; IATA - Международная авиатранспортная ассоциация; IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IC50 - Полумаксимальная ингибиторная концентрация; ICAO - Международная организация гражданской авиации; IECSC - Перечень существующих химических веществ в Китае; IMDG - Международные морские опасные грузы; IMO - Международная морская организация; ISHL - Закон по технике безопасности на производстве и здравоохранению (Япония); ISO - Международная организация стандартизации; KECI - Корейский список существующих химикатов; LC50 - Летальная концентрация для 50% испытуемой популяции; LD50 - Летальная доза для 50% испытуемой популяции (средняя летальная доза); MARPOL - Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов; n.o.s. - Не указано иначе; NO(A)EC - Концентрация с отсутствием (негативного) воздействия; NO(A)EL - Уровень с отсутствием (негативного) воздействия; NOELR - Степень нагрузки без наблюдаемого воздействия; NZIoC - Перечень химических веществ Новой Зеландии; OECD - Организация экономического сотрудничества и развития; OPPTS - Бюро химической безопасности и борьбы с загрязнением среды; PBT - Стойкое биоаккумулятивное и токсичное вещество; PICCS - Филиппинский перечень химикатов и химических веществ; (Q)SAR - (Количественная) связь структуры и активности; REACH - Распоряжение (ЕС) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета относительно регистрации, оценки, авторизации и ограничения химических веществ; RID - Распоряжение о международных перевозках опасных грузов по железным дорогам; SADT - Температура самоускоряющегося разложения; SDS - Паспорт безопасности; SVHC - особо опасное вещество; TCSI - Перечень химических веществ Тайваня; TECI - Тайландский список существующих химикатов; TRGS - Техническое правило для опасных веществ; TSCA -

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

Carsystem KS-500.2

Версия		Дата Ревизии:	Дата последнего выпуска: -
1.0	DE / RU	06.03.2025	Дата первого выпуска: 06.03.2025

Закон о контроле токсичных веществ (США); UN - ООН; vPvB - Очень стойкое и очень биоаккумулятивное

Дополнительная информация

Классификация смеси:

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 3	H412

Порядок классификации:

На основе характеристик продукта
или оценки
Метод вычисления
Метод вычисления

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.

DE / RU